

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением президиума Ученого совета ННГУ
протокол № 1 от 16.01.2024 г.

**ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

(указать вид практики – учебная / производственная / преддипломная)

Научно-исследовательская работа

(тип практики в соответствии с ОС ННГУ)

Направление подготовки / специальность

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Магистерская программа:

**Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и
профессиональный перевод**

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Квалификация

магистр

Форма обучения:

заочная

Год начала подготовки

2024 год

1. Цель практики

Целями учебной практики научно-исследовательская работа магистрантов является закрепление, углубление и систематизация теоретических знаний, полученных в процессе обучения иностранному языку в рамках направления «Педагогическое образование», практическое внедрение этих знаний в учебный процесс, в соответствии с современными требованиями, предъявляемыми к организации и содержанию научно-исследовательской работы в условиях компетентного подхода.

Задачами учебной практики (научно-исследовательская работа) являются:
на базе теоретических знаний развивать у студентов

- умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- владение методикой разработки научного исследования;
- способность создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная практика: Научно-исследовательская работа (Б2.О.01.01(У)) относится к обязательной части образовательной программы направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, магистерская программа Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и профессиональный перевод. Учебной практике: Научно-исследовательская работа предшествуют изучение дисциплин: Методология исследования в образовании, Смысловая интерпретация разножанровых текстов, Современные проблемы науки и образования.

Вид практики: учебная

Тип практики: научно-исследовательская работа

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная рассредоточенная – путем чередования периодов времени для проведения практики и учебного времени для проведения теоретических занятий

Общая трудоемкость практики составляет:

Трудоемкость	заочная форма обучения
Общая трудоемкость	3 з.е.
часов по учебному плану, из них	108
практическая подготовка	107
практические занятия	4
иные формы работы	103
КСРИФ	1
Промежуточная аттестация	Зачет с оценкой

Форма организации практики – практическая подготовка, предусматривающая выполнение обучающимися видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью: деятельность по решению научно-исследовательских, педагогических, прикладных, проектно-организационных задач в области межкультурной коммуникации; обучению и воспитанию в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов в области межкультурной коммуникации; на основании составления отчета по практике, состоящего из ан-

нотации на иностранном языке, плана научного исследования и статьи по предложенной руководителем темы.

Прохождение практической подготовки предусматривает:

а) Контактную работу (практические занятия) - 5 ч., КСРИФ - 1 ч., дифференцированный зачет с оценкой.

б) Иную форму работы студента во время практики – 103 ч., *во взаимодействии с руководителем практики в процессе прохождения практики*: групповые консультации и выполнение индивидуального задания: написание аннотации на иностранном языке; написание статьи и плана научного исследования; анализ выполнения индивидуального задания, презентация результатов профессиональной деятельности.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами в процессе обучения.

Прохождение практики необходимо для получения умений и навыков, формируемых для последующей учебной и производственной практики (преддипломной) и написания выпускной квалификационной работы, а также для применения в профессиональной деятельности.

3. Место и сроки проведения практики

Продолжительность практики для всех форм обучения составляет 2 недели, сроки проведения определены календарным учебным графиком учебного плана:

Форма обучения	Курс (семестр)
заочная	1 курс, 1 семестр

Практика проводится в форме практической подготовки на базе кафедры иностранных языков и культур.

4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

Практика направлена на формирование компетенций и результатов обучения, представленных в Таблице 1.

В результате прохождения практики обучающиеся получают представление о принципах, методах, приемах критического анализа; структуре, классификации проблемных ситуаций; сущности и основных принципах выполнения самостоятельного научного исследования;

учатся выполнять анализ проблемной ситуации на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;

и учатся применять на практике средства и формы коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранный язык в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современные коммуникативные технологии при осуществлении самостоятельного научного исследования;

работать самостоятельно и в команде, а также вырабатывают навыки реализации самостоятельного научного исследования.

Таблица 1

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по практике, в соответствии с индикатором достижения компетенции	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по практике (дескрипторы компетенции)
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий разрешения проблемной ситуации. ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий.	<i>Знать</i> принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования. <i>Уметь</i> анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования <i>Владеть</i> навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования.
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования. ИУК 2.2 Умеет разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта. ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников проекта.	<i>Знать</i> основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке. ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты на-	<i>Знать</i> современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке. <i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; ос-

5. Содержание практики

Процесс прохождения практики в форме практической подготовки состоит из этапов:

- подготовительный (организационный);
- основной;
- заключительный.

Технологическая карта

Таблица 2

п/п	Этап	Содержание этапа	Трудоемкость (часов/недель)
1	Организационный	- проведение установочной конференции - инструктаж по технике безопасности - получение индивидуального задания	4
		<i>Выполнение практико-ориентированных заданий</i>	
2	Основной (экспериментальный)	- обсуждение основных типов и структур предлагаемого итогового продукта.	23
		- сбор, обработка и систематизация фактического (языкового) материала	20
		- написание аннотации и плана научного исследования на иностранном языке	20
		- подготовка статьи	20
3	Заключительный (обработка и анализ полученной информации)	- написание отчета, презентации Презентация результатов научно-исследовательской деятельности (сдача зачета по практике).	21
	ИТОГО:		108/2

6. Форма отчетности

По итогам прохождения практики научно-исследовательская работа в форме практической подготовки магистр представляет руководителю практики отчетную документацию:

- письменный отчет
- индивидуальное задание
- рабочий график (план)
- предписание

Формой промежуточной аттестации по практике является дифференцированный зачет (зачет с оценкой), оценка по практике ставится по результатам проверки отчетной документации, выполнения контрольных заданий.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-492350#page/1>
2. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 229 с. — (Высшее образование). — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-transdisciplinarnye-podhody-i-metody-493258#page/1>

б) дополнительная литература:

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 221 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-437120>
2. Дрещинский В.А. Методология научных исследований: учебник для бакалавриата и магистратуры / В.А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 324 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-438362>
3. Лебедев, С. А. Методология научного познания: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / С. А. Лебедев. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 153 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00588-2. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnogo-poznaniya-434162>
4. Неумоева-Колчеданцева Е.В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов / Е.В. Неумоева-Колчеданцева. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 119 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/osnovy-nauchnoy-deyatelnosti-studenta-kursovaya-rabota-442021>
5. Ушаков, Е. В. Философия и методология науки : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / Е. В. Ушаков. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 392 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02637-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/filosofiya-i-metodologiya-nauki-433113>

в) Интернет-ресурсы:

- *Электронные библиотечные системы:*

- Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>
- Электронная библиотечная система "Юрайт" <https://urait.ru/>
- Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>
- Электронно-библиотечная система Университетская библиотекаONLINE <http://biblioclub.ru/>

- **8. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**
- Обеспечивающие информационные технологии: технологии текстовой обработки, технологии работы с базами данных, мультимедиа технологии, телекоммуникационные технологии и т. д.
- Функциональные информационные технологии: информационные технологии в образовании, информационные технологии автоматизированного проектирования и т. д.
- **Программное обеспечение:**
- Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.
- Лицензионное программное обеспечение: MicrosoftOffice.
- **Свободно распространяемое программное обеспечение:**
- программное обеспечение LibreOffice;
- программное обеспечение YandexBrowser;
- программное обеспечение Paint.NET;
-
- **Профессиональные базы данных**

- Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

9. Материально-техническое обеспечение практики

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

—

10.1 Паспорт фонда оценочных средств по практике «Научно-исследовательская работа»

(в форме практической подготовки)

По результатам практики в форме практической подготовки магистрант составляет отчет о выполнении работы в соответствии с программой практики, индивидуальным заданием и рабочим графиком (планом), свидетельствующий о закреплении знаний, умений, приобретении практического опыта, освоении универсальных и профессиональных компетенций, определенных образовательной программой, с описанием решения задач практики.

Вместе с отчетом обучающийся предоставляет на кафедру оформленное предписание, индивидуальное задание и рабочий график (план).

Проверка отчетов по практике научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) и проведение промежуточной аттестации по практике проводятся в соответствии с графиком прохождения практики.

Отчет и характеристика рассматриваются руководителем практики.

Проведение промежуточной аттестации предполагает определение руководителем практики уровня овладения студентом практическими навыками работы и степени применения на практике полученных в период обучения теоретических знаний в соответствии с компетенциями, формирование которых предусмотрено программой практики, как на основе представленного отчета, так и с использованием оценочных материалов, предусмотренных программой практики.

Код Компетенции	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения	Наименование оценочного сред- ства
УК-1 Способен осу- ществлять критический анализ проблемных ситуа- ций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критиче-ского анализа; структуру, классификацию проблем-ных ситуаций; сущность и основные принципы выпол-нения самостоятельного на-учного исследования ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ре-сурсы, выбирать и реализо-вывать стратегию действий разрешения проблемной си-туации. ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии до-стижения поставленной цели, способами разреше-ния проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий дей-ствий.	<i>Знать</i> принципы, методы, приемы критического анали-за; структуру, классифика-цию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения само-стоятельного научного иссле-дования. <i>Уметь</i> анализировать про-блемную ситуацию на основе системного подхода; осу-ществлять сбор информации, определять ресурсы, выби-рать и реализовывать стратегию действий при вы-полнении самостоятельного научного исследования	Аннотация
		<i>Владеть</i> навыками разра-ботки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения про-блемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осу-ществления самостоятель-ного научного исследования.	
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проект-ной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования. ИУК 2.2 Умеет разрабаты-вать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организо-вывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта. ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навы-ками публичного представ-ления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навы-ками организации, коорди-нции и контроля работы участников проекта.	<i>Знать</i> основы проектной дея-тельности; основы управле-ния проектной деятельно-стью на всех этапах при вы-полнении самостоятельного научного исследования <i>Уметь</i> разрабатывать и ре-ализовывать проект, контролировать ход его вы-полнения; организовывать, координировать и контроли-ровать работу участников проекта при осуществлении самостоятельного научного исследования. <i>Владеть</i> методикой разра-ботки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или от-дельных его этапов) в различ-ных формах; навыками орга-низации, координации и контроля работы участников научного исследования.	План исследова-ния
УК-4 Способен применять современные коммуника-тивные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академиче-ского и профессионального взаимодействия	ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные техно-логии в организации ака-демического и профессио-нального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и офици-ально-делового стилей при осуществлении межкультур-ной коммуникации на ино-странном языке. ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном язы-ках письменные тексты на-учного и официально-	<i>Знать</i> современные комму-никативные технологии в организации академического и профессионального взаи-модействия; профессиональ-ную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов науч-ного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуника-ции на иностранном языке. <i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профес-	План исследова-ния

Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций:

Индикаторы компетенции	ОЦЕНКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ			
	2 - неудовлетворительно	3 – удовлетвори-тельно	4 - хорошо	5 - отлично
	не зачтено	Зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки при ответе на вопросы собеседования	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Мотивация (личностное отношение)	Учебная активность и мотивация слабо выражены, готовность решать поставленные задачи качественно отсутствует	Учебная активность и мотивация низкие, слабо выражены, стремление решать задачи на низком уровне качества	Учебная активность и мотивация проявляются на уровне выше среднего, демонстрируется готовность выполнять большинство поставленных задач на высоком уровне качества	Учебная активность и мотивация проявляются на высоком уровне, демонстрируется готовность выполнять все поставленные задачи на высоком уровне качества
Характеристика сформированности компетенции	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенций	Низкий	Ниже среднего	Выше среднего	Высокий
	Низкий	Достаточный		

Критерии итоговой оценки результатов практики

Критериями оценки результатов прохождения обучающимися практики в форме практической подготовки являются сформированность предусмотренных программой компонентов компетенций, т. е. полученных теоретических знаний, практических навыков и умений.

Оценка	Уровень подготовки
Отлично	Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты. Обучающийся демонстрирует высокий уровень подготовки. Обучающийся представил подробный отчет по практике, активно работал в течение всего периода практики. Решил задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.
Хорошо	Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты практически полностью. Обучающийся демонстрирует в целом хорошую подготовку, но при подготовке отчета по практике и представлении презентации допускает заметные ошибки или недочеты. Обучающийся активно работал в течение всего периода практики. Решил основные задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.
Удовлетворительно	Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом достигнуты, но имеются явные недочеты в демонстрации умений и навыков (ИУК 6.2, ИУК 4.3). Обучающийся показывает минимальный уровень теоретических знаний, делает существенные ошибки при выполнении индивидуального задания, но при презентации результатов научного исследования, может правильно сориентироваться и в общих чертах дать правильный ответ. Обучающийся имел пропуски в течение периода практики. Допускает ошибки при приобретении новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления отчета. Проявил недостаточное владение методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты

	академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.
Неудовлетворительно	Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом не достигнуты, обучающийся не представил своевременно /представил недостоверный отчет по практике, пропустил большую часть времени, отведенного на прохождение практики. Не смог решить задачи по приобретению новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления компонентов отчета. Не продемонстрировал владение методикой разработки научного исследования; навыками публичного представления результатов научного исследования (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования. Не умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. Не умеет применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

Критерии итоговой оценки результатов практики

Критерии оценивания аннотации

Показатели	баллы
Аннотируемый источник (и) коррелируется с темой исследования	10
Аннотация оформлена в соответствии с требованиями	30
Наличие клишированных выражений	10
Используются синтаксические, грамматические конструкции, лексика, соответствующая научному стилю.	20
Четкость формулировок	10
Сформулирована значимость анализируемого источника	20

Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

Критерии оценивания статьи

Показатели	баллы
Владение содержанием работы	10
Глубина раскрытия темы	10
Доля собственного текста (нижний процент собственного текста – 55%, после которого работ не оценивается)	10
Креативность	10
Интерпретация выводов, результатов	10
Решение проблемных ситуаций	10
Коммуникативность: грамотность речи	10
Стилистическое единство текста. Соответствие требованиям научного стиля	10
Использование презентации, видео при демонстрации результатов самостоятельного исследования	10
Полнота и грамотность ответов на вопросы	10

Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

Критерии оценивания плана исследования

Показатели	баллы
Логичность пунктов плана	20
Грамотное оформление	20
Соответствие пунктов плана теме, целям и задачам исследования	20
Соответствие требованиям научного стиля	20
Наличие в плане разделение каждой главы на несколько параграфов	20

Форма оценивания:

«отлично» - 80 - 100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

10.2 Перечень контрольных заданий и иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Требования к отчету по практике

Форма отчетности по практике – отчет, состоящий из следующих элементов:

1. Титульный лист.
2. Аннотация.
3. Статья
4. План исследования

Задания для промежуточной аттестации

Задания для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Осуществите отбор источников по теме исследования на иностранном языке.
2. Отберите 2-3 наиболее значимых источника и напишите аннотацию на английском языке, продемонстрировав умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-2

1. Определите предмет и объект исследования, его задачи.
2. Отберите соответствующие методы исследования, продемонстрировав владение методикой разработки научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Осуществите планирование самостоятельного научного исследования, продемонстрировав умение создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности.

Задания для оценки сформированности компетенции УК-6

1. Осуществите сбор материалов на русском и иностранном языке по теме исследования
2. Ознакомьтесь с методами общенаучного и частнонаучного (лингвистического) исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-1

1. Обоснуйте выбор материала исследования
2. Проведите отбор языковых средств для анализа.

Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-8

1.Оформите статью в соответствии с требованиями, продемонстрировав умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

Задания для оценки сформированности компетенции ПКО-1

2.Проведите презентацию результатов исследования в группах.

3.Проанализируйте статьи (доклады) своих однокурсников.

Текущий контроль по практике проводится во время консультаций в соответствии с графиком и представляет собой контроль хода выполнения индивидуального задания. Формы контроля – устно (собеседование по выполнению заданий), письменно – проверка выполнения письменных заданий, которые входят в Портфолио профессиональных достижений практиканта.

Типовые формы документации по практике студентов представлены в действующем документе «Типовые формы документации по практике в форме практической подготовки студентов Арзамасского филиала ННГУ», размещенном по адресу https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf

Программа **Учебной практики: Научно-исследовательская работа** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (приказ ННГУ от 11.01.2023 г. №2-ОД).

Автор(ы):
кандидат филологических
наук

Баронова Е.В.

Рецензент (ы):
кандидат филологических наук

Волгина О.В.

зав каф иностранных языков и культур,
док культ, доцент

Набилкина Л.Н.

Программа одобрена методической комиссией Арзамасского филиала ННГУ протокол №1 от 10.01.2024.

Член УМК по практике
к.и.н., доцент

историко-филологического факультета

Воробьева О.В.

П.7. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.